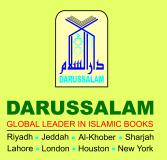
# كتاب الصلاة

(باللغة اليابانية)



P.O. Box 22743, Riyadh 11416 K.S.A Tel: (00966-1) 4033962/4043432 Fax: (00966-1) 4021659 E-mail: darussalam@naseej.com.sa Web: www.dar-us-salam.com Bookshop Tel: (00966-1) 4614483 Fax: (00966-1) 4644945







ぼくの・わたしのサラー(れいはい)



あなたの子供のサラー(礼拝)をクルアーンとスンナに沿った完璧なものとするガイド



#### جميع حقوق الطبع محفوظة © ALL RIGHTS RESERVED

No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, lectronic or mechanical, including photocopying and recording or by any information torage and retrieval system, without the written permission of the publisher.

First Edition: November 2007

Supervised by: Abdul Malik Mujahid

#### **HEAD OFFICE**

P.O. Box: 22743, Riyadh 11416 K.S.A.Tel: 0096 -1-4033962/4043432 Fax: 4021659 E-mail: darussalam@awalnet.net.sa, riyadh@dar-us-salam.com Website: www.dar-us-salam.com

#### K.S.A. Darussalam Showrooms:

Riyadh

Olaya branch: Tel 00966-1-4614483 Fax: 4644945 Malaz branch: Tel 00966-1-4735220 Fax: 4735221

Suwailam branch: Tel & Fax-1-2860422

Jeddah

Tel: 00966-2-6879254 Fax: 6336270

Madinah

Tel: 00966-04-8234446, 8230038

Fax: 04-8151121

• Al-Khobar

Tel: 00966-3-8692900 Fax: 8691551

Khamis Mushayt

Tel & Fax: 00966-072207055

Yanbu Al-Bahr Tel: 0500887341 Fax: 04-3908027

Al-Buraida Tel: 0503417156 Fax: 06-3696124

#### U.A.E

• Darussalam, Sharjah U.A.E

Tel: 00971-6-5632623 Fax: 5632624 Sharjah@dar-us-salam.com.

#### **PAKISTAN**

 Darussalam, 36 B Lower Mall, Lahore Tel: 0092-42-724 0024 Fax: 7354072

Rahman Market, Ghazni Street, Urdu Bazar Lahore
 Tel: 0092-42-7120054 Fax: 7320703

Karachi, Tel: 0092-21-4393936 Fax: 4393937

Islamabad, Tel: 0092-51-2500237 Fax: 512281513

#### U.S.A

• Darussalam, Houston

P.O Box: 79194 Tx 77279

Tel: 001-713-722 0419 Fax: 001-713-722 0431

E-mail: houston@dar-us-salam.com

Darussalam, New York 486 Atlantic Ave, Brooklyn

New York-11217, Tel: 001-718-625 5925

Fax: 718-625 1511

E-mail: darussalamny@hotmail.com

#### U.K

Darussalam International Publications Ltd.

Leyton Business Centre
Unit-17, Etloe Road, Leyton, London, E10 7BT
Tel: 0044 20 8539 4885 Fax:0044 20 8539 4889
Website: www.darussalam.com
Email: info@darussalam.com

Darussalam International Publications Limited

Regents Park Mosque, 146 Park Road London NW8 7RG Tel: 0044- 207 725 2246 Fax: 0044 20 8539 4889

#### **AUSTRALIA**

 Darussalam: 153, Haldon St, Lakemba (Sydney) NSW 2195, Australia

Tel: 0061-2-97407188 Fax: 0061-2-97407199

Mobile: 0061-414580813 Res: 0061-2-97580190

Email: abumuaaz@hotamail.com

#### **CANADA**

Islamic Book Service

2200 South Sheridan way Mississauga, On L5J 2M4 Tel: 001-905-403-8406 Ext. 218 Fax: 905-8409

# قُلُ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسْكِي وَمُعَيَاى وَمُعَيَاى وَمُعَيَاى وَمُعَيَاى وَمُعَيَاى وَمُعَيَاى وَمُعَيَاى وَمُمَا قِلِي اللهِ رَبِّ ٱلْعَالَمِينَ

『言いなさい。「わたしの礼拝と犠牲、わたしの生と死は、

万有(人間やジンなど全ての存在)の主、

アッラーのためなのです。」』(クルアーン6:162)

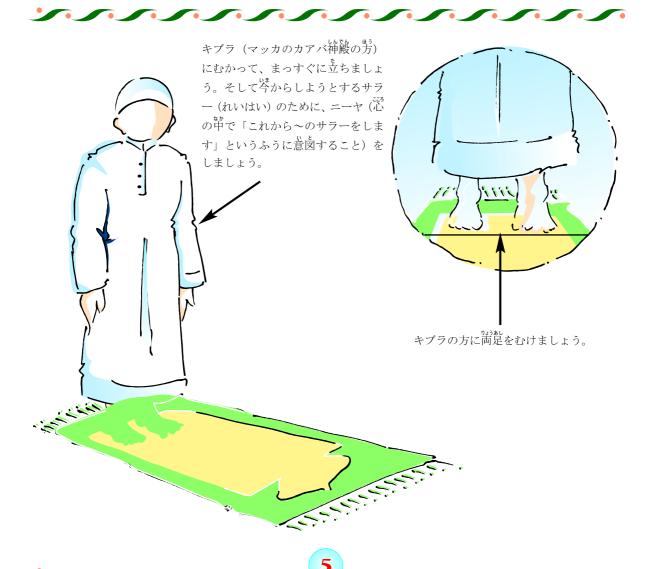
#### サラー (れいはい) のやりかた

預言者ムハンマド (徳にアッラーの祝福と筆勢がありますよう) は、 いました。



「わたしがしていたようなやり芳で、 あなたたちもサラー(れいはい)しなさい。」 (サヒーファルブハーリー)

養務のサラー(れいはい)は、ファジュルの2ラクア、ズフルの4ラクア、アスルの4ラクア、マグリブの3ラクア、そしてイシャーの4ラクアです。

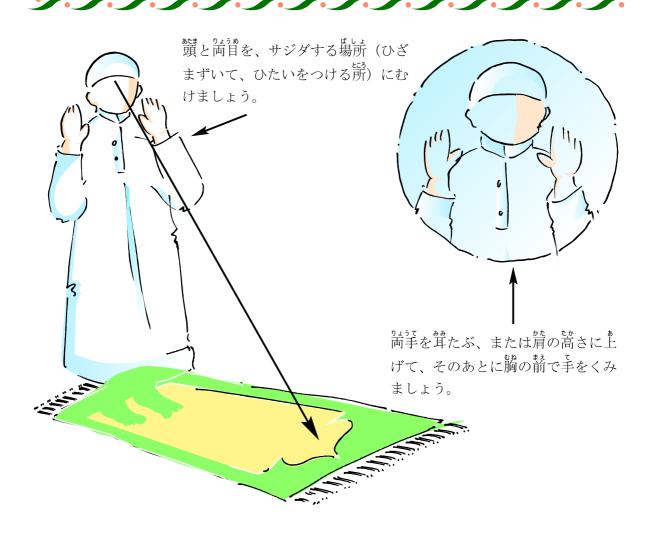


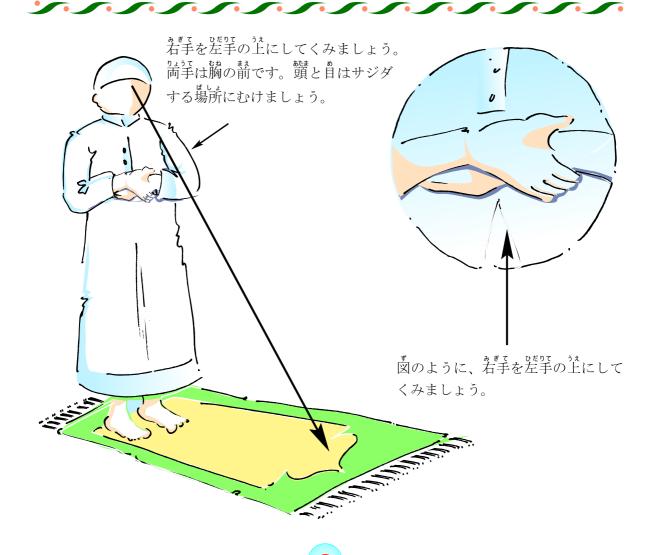
タクビール・タフリーマを言いましょう。

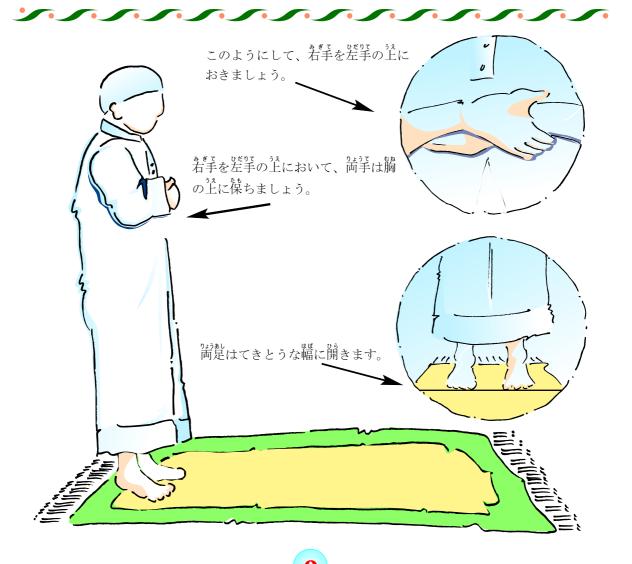
اللهُ أَكْبَرُ

●「アッラーフ アクバル」

アッラーは偉大です。







った。 次に、このドゥアー(祈願)によって、サラー(れいはい)をはじめましょう。

اللَّهُمَّ! بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ! نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ! اللَّهُمَّ! نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ! اللَّهُمَّ! أَعْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ.

■ 「アッラーフンマ バーイドゥ バイニー ワ バイナ ハターヤーヤ カマー バーア ッタ バイナルマシュリキ ワルマグリブ、アッラーフンマ ナッキニー ミン ハターヤーヤ カマー ユナッカッサウブル アブヤドゥ ミナッダナス、アッラーフンマグスィルニー ミン ハターヤーヤ ビルマーイ ワッサルジィ ワルバラドゥ。」

「アッラーよ、あなたが東西を遠く分けへだてたように、わたしとわたしの罪の簡を遠ざけてください。アッラーよ、あなたが白い般から汚れを取りのぞくように、わたしをわたしの罪から精めてください。アッラーよ、水や雪やあられによってわたしを罪から続い精めてください。」

أَعُوذُ بِاللهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْتِهِ فِسُسَلِ النَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْتِهِ بِسَلِيسَا لِللهِ السَّمِيرِ الْعَلَمِينَ الرَّجِيمِ الرَّيُ مَا الرَّمَ الدِينِ الرَّي مَا الرَّينِ الرَّي مَا اللهِ يَوْمِ الدِينِ الْعَمْتَ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ الل

「アウーズ ビッラーヒッサミーイルアリーミ ミナッシャイターニッラジーミ ミン ハムズィヒ ワ ナフヒヒ ワ ナフスィヒ」 ■

わたしはアッラー (全てを聴き、見られるお芳) に、呪われた整魔の器いささやきと吹き こみ、そしてそのつばによる魔力からご加護をもとめます。

- ●①「ビスミッラーヒッラフマーニッラヒーム。②アルハムドゥリッラーヒ ラッビル アーラミーン。 ③アッラフマーニッラヒーム。④マーリキ ヤウミッディーン。⑤イイヤーカ ナァブドゥ ワ イイヤーカ ナスタイーン。⑥イフディナッスィラータルムスタキーム。⑦スィラータッラズィーナ アンアムタ アライヒム ガイリルマグドゥービ アライヒ ム ワラッダーッリーン。 アーミーン」
  - ①「精けぶかくおやさしいアッラーの御名において。②荃での養美は荃世第の堂、アッラーにあります。 ③精けぶかくおやさしいお芳。④審判の首をとりもつお芳。⑤あなたにこそわたしたちは往え、あなたにこそ助けをもとめます。⑥わたしたちをまっすぐな道に掌いてください。⑦あなたがお覚みを与えられた 光たちの道に。あなたのお怒りをうけたり、また謎いの節にある光たちの道にではなく。」

# بِسْ لِللهِ الرَّمْ الرَّحِيمِ

قُلْهُواللهُ أَحَدُ اللهُ اللهُ الصَّمَدُ اللهُ كُمْ كَلِمُ كَلِمُ كَلِمُ كَلِمُ كَلِمُ كَلِمُ كَلِمُ كَلِمُ كَاللهُ وَكُمْ يَكُن لَّهُ وَكُمْ يَكُنُ لَهُ وَكُمْ يَكُن لَّهُ وَكُمْ يَكُنُ لَهُ وَلَهُ عَلَيْ فَي اللهُ ا

**■**「ビスミッラーヒッラフマーニッラヒーム。」

- ①「クル フワッラーフ アハドゥ。②アッラーフッサマドゥ。
- ③ラム ヤリドゥ ワ ラム ユーラドゥ。
- ④ワ ラム ヤクッラーフー クフワン アハドゥ。」

「情けぶかくおやさしいアッラーの御名において」

- ①「言いなさい。『かれはアッラー、ただ一人のお方です。
- ②アッラーは、だれのことも必要としません。
- ③アッラーはだれかを全みもしませんし、だれかから全まれもしませんでした。
- ④アッラーにくらべられるものは何一つありません。」

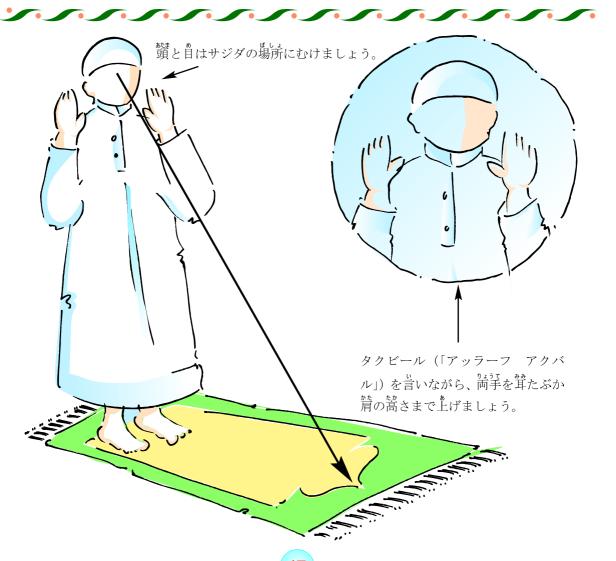
(あなたはこのスーラ (章) だけではなく、これ以外の章、またはクルアーンのべつの場所を読むこともできます。)

اللهُ أَكْبَرُ

## ■「アッラーフ アクバル」

アッラーは偉大です。 と言いましょう。

それからルクー(ふかいおじぎ)をします。



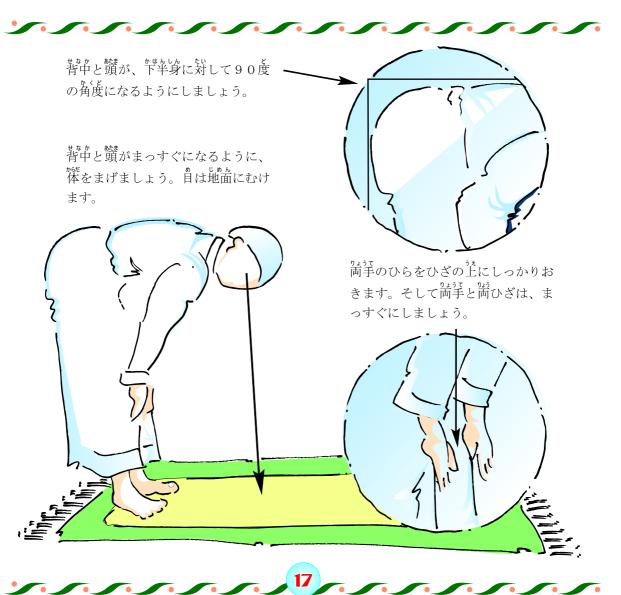
ルクーをしながら、こう言いましょう。

شبحكان ربيع العظيم

## **■**「スブハーナ ラッビヤルアズィーム」

はたい 偉大なるわたしの主を賛美します。

(これを3回、またはそれ以上の奇数回言いましょう。)



ルクーから質を上げたら、こう言いましょう。

سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

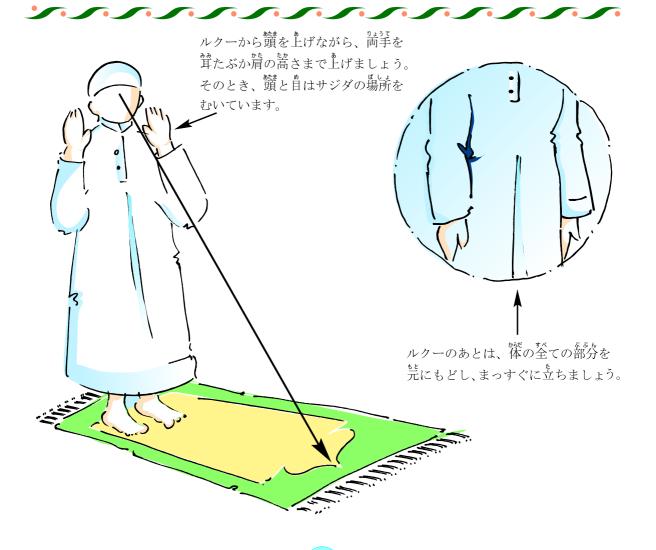
■「サミアッラーフ リマン ハミダ」

アッラーはかれを賛美する者を、聴かれます。

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ

■「ラッバーナー ワ ラカルハムド」

わたしたちの堂よ、あなたにこそ賛美はあります。



サジダにうつりながら、こう言いましょう。

اللهُ أَكْبِرُ

■「アッラーフ アクバル」

アッラーは偉大です。

それからサジダのときに、こう言いましょう。

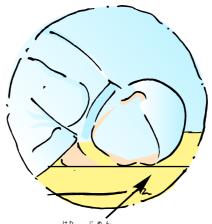
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

■「スブハーナ ラッビヤルアァラー」 を言うなるわたしの主を替美します。

(これを3回、またはそれ以上の奇数回言います。)



満手は、茸の下で地面につけましょう。 また、満うでは地面につけない ようにしましょう。



ひたいと鼻を地面につけましょう。

サジダの間、7つの体の部分が地面につくようにしましょう。1)ひたいと鼻。2,3) 両手のひら。4,5) 満足のひざ。6,7) 満足の指さき全ての部分はキブラの方をむいています。

サジダから体を起こしながら、こう言いましょう。

# اللهُ أَكْبَرُ

## **■**「アッラーフ アクバル」

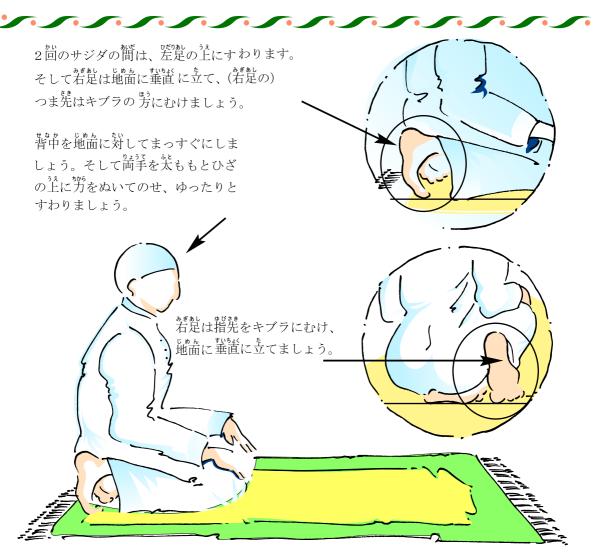
アッラーは偉大です。

それから、体を起こしたあとに、こう言いましょう。

اللَّهُمَّ اغْفِرْلِي وَارْحَمْنِي وَاهْدِنِي وَاجْبُرْنِي وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي وَارْفَعْنِي

■ 「アッラーフンマグフィルリー ワルハムニー ワフディニー ワジュブルニー ワ アーフィニー ワルズクニー ワルファアニー」

アッラーよ、わたしをゆるし、お情けをかけ、覚き、ささえ、いやし、糧をめぐみ、高めてください。



2回目のサジダに入りながら、こう言いましょう。



#### ●「アッラーフ アクバル」

アッラーは偉大です。

それからサジダのときに、こう言いましょう。

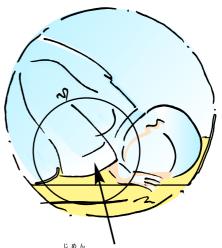
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

**■**「スブハーナ ラッビヤルアァラー」

至高なるわたしの主を賛美します。

(これを3回、またはそれ以上の奇数回言います。)





うでは地面につけるのではなく、 うでと地面の間は空けるようにします。



2ラクア目に入るときは、両手をつかって立ち上がり、 タクビールを言いましょう。



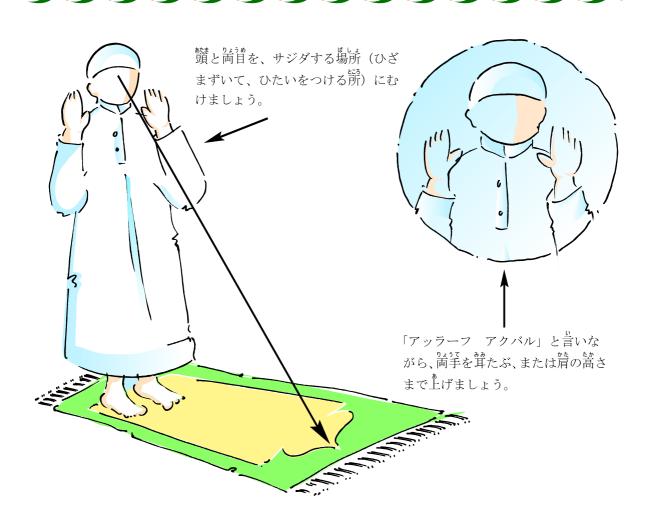
## ■「アッラーフ アクバル」

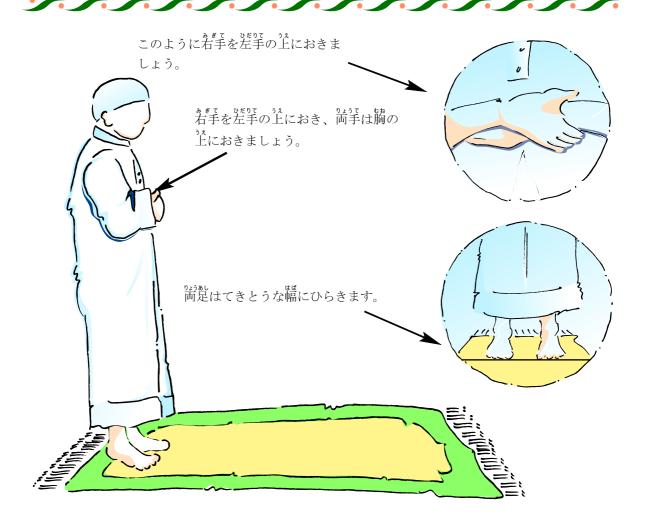
アッラーは偉大です。

アル=ファーティハ草を読んで、次のラクアをはじめましょう。

(すべてのラクアで、アル=ファーティハ<sup>営</sup>をよみます。イマームも、うしろにいる人も、よまなくてはなりません。)

• 





بِسْ فَلِلهَ الرَّمُ الرَّحْ الْرَحْ فِي الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَلَمِينَ (إِنَّ الْرَحْ فِي الرَّحِيمِ الْرَبِي الْعَالَةِ فَي الْمَعْنَ الْرَبِي الْمَا اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللللْمُ الللللْمُ الللللْمُ الللللللللْمُ اللللللْمُ الللللللللْمُ اللَّهُ الللللللللللْمُ الللللللللِمُ الللللللْمُ الللللللللْمُ اللَّهُ اللللللْمُ الللللللْمُ الللللللللْمُ اللللللللللللللِمُ ال

- ①「ビスミッラーヒッラフマーニッラヒーム。②アルハムドゥリッラーヒ ラッビル アーラミーン。 ③アッラフマーニッラヒーム。④マーリキ ヤウミッディーン。
  - ⑤イイヤーカ ナァブドゥ ワ イイヤーカ ナスタイーン。⑥イフディナッスィラータルムスタキーム。
  - ⑦スィラータッラズィーナ アンアムタ アライヒム ガイリルマグドゥービ アライヒ
  - ム ワラッダーッリーン。アーミーン」
  - ①「精けぶかくおやさしいアッラーの御名において。②全ての賛美は全世界の主、アッラーにあります。
    - ③情けぶかくおやさしいお芳。④審判の首をとりもつお芳。⑤あなたにこそわたしたちは従え、 あなたにこそ筋けをもとめます。⑥わたしたちをまっすぐな道に掌いてください。
      - ⑦あなたがお覧みを与えられた人たちの道に。あなたのお怒りをうけたり、また謎いの節に ある人たちの道にではなく。」

# بِسُ أَللَّهِ ٱلرَّحْرَا ٱلرَّحْرَا الرَّحْرَا الرَّحْرَا الرَّحْرَا الرَّحْرَا الرَّحْرَا الرَّحْرَا

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ ٱلْكُونَارَ (إِنَّا فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱنْحَارُ (إِنَّ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱنْحَارُ (إِنَّ



■・「ビスミッラーヒッラフマーニッラヒーム

①インナー アァタイナーカルカウサル ②ファサッリ リラッビカ ワンハル

③インナ シャーニアカ フワルアブタル」

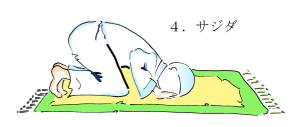
「情けぶかくおやさしいアッラーの御名において

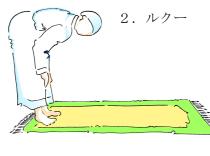
- ①まことに、われら(アッラーのこと)はおまえにカウサル(楽園の川)をあたえた。
  - ②だからおまえの主のためにサラー(れいはい)し、犠牲をささげなさい。
    - ③まことに、おまえをきらう著こそ根絶やしにされた都である。」

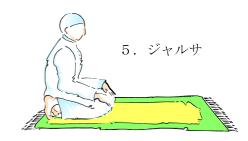
# このあと、最初のラクアでおこなった簡じうごきを、 2ラクア曽でもくり遊しましょう。

- 1. タクビール 「アッラーフ アクバル」と言います。
- 2. ルクー 深いおじぎをします。
- 3. キャーム 篠をまっすぐに起こして、キャーム (満芽を覚たぶ、または荒の篙さまで上げるうごき) をします。
- 4. サジダ 1回目のサジダをします。
- 5. ジャルサ 「体を起こして、ジャルサ (2回のサジダの間にすわること)をします。
- 6. サジダ 2回目のサジダをする。

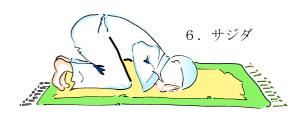












サジダから頭を上げたあと、そのまますわってタシャッフドをしましょう。

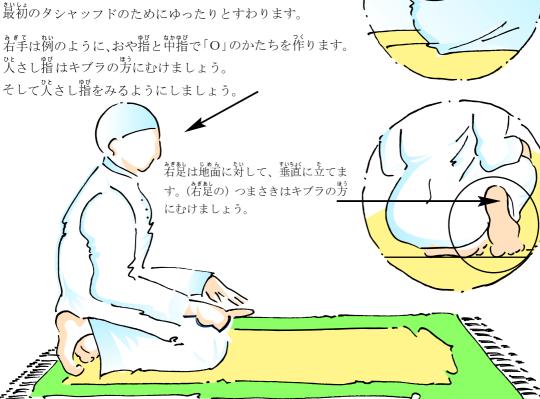
التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيْكَ أَيْكَ النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِاللهِ الصَّالِحِينَ. وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِاللهِ الصَّالِحِينَ. أَنْ هَدُ أَنْ لاَّ إِلٰهَ إِلاَ اللهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَرَسُولُهُ

『「アッタヒーヤート リッラーヒ ワッサラーワート ワッタイイーバート、アッサラーム アライカ アイユハンナビーユ ワ ラフマトゥッラーヒ ワ バラカートゥフ、アッサラーム アライナー ワ アラー イバーディッラーヒッサーリヒーン。アシュハドゥ アッラー イラーハ イッラッラー アシュハド アンナ ムハンマダンアブドゥフ ワ ラスールフ」

「すべての養美とサラー(れいはい)とよいものは、アッラーのためです。預言者よ、あなたの子に学安がありますよう。そしてアッラーのお情けと祝福がありますよう。わたしたちに、そしてアッラーの荒しいしもべたちの子に学安がありますよう。わたしはアッラー以外に禅がないことを証言します。わたしはまた、ムハンマドがアッラーのしもべであり使徒であることを証言します。」

大さし 指で幸ず うの 別をさし、おや 指と 中指で「O」のかたちを作りましょう。

一様を地面に対してまっすぐにしましょう。 そして差異を労を抜いて差の太ももとひざの上にのせ、 最初のタシャッフドのためにゆったりとすわります。



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدُ مَجِيدُ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدُ مَجِيدٌ.

■「アッラーフンマ サッリ アラー ムハンマディン ワ アラー アーリ ムハンマド、カマー サッライタ アラー イブラーヒーマ ワアラー アーリイブラーヒーム、インナカハミードゥンマジード。 アッラーフンマ バーリク アラー ムハンマディン ワ アラー アーリ ムハンマド、 カマー バーラクタ アラー イブラーヒーマ ワ アラー アーリ イブラーヒーム、 インナカ ハミードゥン マジード。」

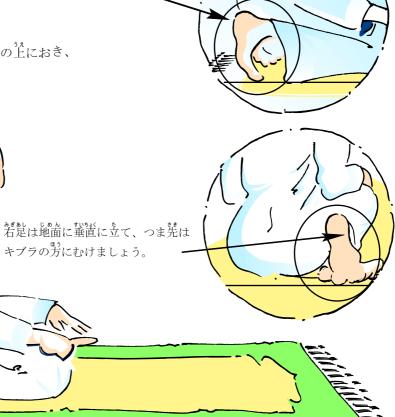
アッラーよ、イブラーヒームとその一族に染光をさずけてくださったように、ムハンマドとその一族にも栄光をさずけてください。まことにあなたは賛美すべき栄光のお芳です。アッラーよ、イブラーヒームとその一族に祝福をさずけてくださったように、ムハンマドとその一族にも祝福をおさずけください。まことにあなたは賛美すべき栄光のお芳です。

"اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُبِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُبِكَ مِنْ قَرْن شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ"

■ 「アッラーフンマ インニー アウーズ ビカミン アザービジャハンナム、ワ ミン アザービルカブル、 ワミン フィトゥナティルマフヤー ワルママートゥ、ワミン シャッリ フィトナティルマスィーヒッダッジャール。」

アッラーよ、わたしはあなたに欠縁のばつ、墓のばつ、崖と苑の試練、傷メシアの試練の態から、ご加護をもとめます。 (このドゥアーのほかにも、ハディースにあるほかのドゥアーをとなえることもできます。) 最後のタシャッフドも、茫然ももの 上にすわりましょう。若足は地面に 垂道に立て、つま焼はキブラの芳に むけます。

左手を勃を抜いて左太ももの上におき、 ゆったりとすわります。



類を右にむけて、こう言いましょう。

السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

## ■「アッサラーム アライクム ワ ラフマトゥッラー」

あなたたちの上に平安とアッラーのお情けがありますよう。

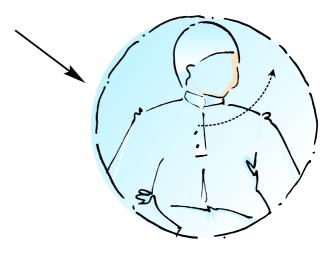
つぎに頭を左にむけて、こう言いましょう。

السَّلامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

■「アッサラーム アライクム ワ ラフマトゥッラー」

あなたたちの上に平安とアッラーのお情けがありますよう。

最初は若、つぎに左へじゅんばんに サラームをしましょう。



# サラー(れいはい)の重要性

- 1. 預言者 (アッラーの辛勢と祝福がありますよう) は言いました。「あなたの子僥が 7 歳になったら、サラー (れいはい) をさせなさい、そして 1 0 歳になったら、ばつをあたえてでもサラー (れいはい) させなさい。また、子僥たち (おとこの子とおんなの子) のねどこをべつべつにしなさい。」(アブー・ダーウード、アル ティルミズィーによるハディース)
- 2. 預言者 (アッラーの 学安と祝福がありますよう) は言いました。「サラー (れいはい) は人とクフル (不信仰) の間をわけます。」(ムスリムによるハディース)

イマーム ナワウィーはこのハディースの説的の節で、こう言いました。「サラー(れいはい)はクフル(不信仰)とイスラームの間にあるかべのようなものです。だからサラー(れいはい)をしない人は、クフル(不信仰)に入ってしまいます。」

# サラー (れいはい) の徳

預言者(アッラーの学安と祝福がありますよう)は言いました。「もし蒙のまえにが前があって、まいにちそこで5回体をあらったら、体によごれはのこりますか?」人々は言いました。「いいえ、ほんの少しのよごれものこらないでしょう。」預言者(アッラーの学安と祝福がありますよう)は言いました。「それはちょうど、5回のサラー(れいはい)のようなものです。アッラーはサラー(れいはい)によって、麗いおこないを消してくれるのです。」(アルブハーリー、ムスリムによるハディース)

